



# «Per l'uguaglianza delle persone con disabilità (Iniziativa per l'inclusione)»



Ulteriori informazioni,  
liste delle firme e  
video in lingua dei segni.  
[www.iniziativa-inclusione.ch](http://www.iniziativa-inclusione.ch)



**Iniziativa popolare federale** – pubblicata nel Foglio federale il 25.04.2023

Sulla presente lista possono firmare solo aventi diritto di voto al livello federale nel Comune indicato. Chi appoggia la domanda deve firmarla personalmente. Chiunque nell'ambito di una raccolta delle firme si rende colpevole di corruzione attiva o passiva oppure altera il risultato della raccolta delle firme è punibile secondo l'articolo 281 e rispettivamente 282 del Codice penale.

NPA:		Comune politico:		Cantone:		Controllo: (lasciare in bianco)
N°	Cognome e Nomi (di proprio pugno e possibilmente in stampatello)	Data di nascita (giorno/mese/anno)	Indirizzo (via e numero)	Firma autografa		
1						
2						
3						

**Il Comitato promotore dell'iniziativa provvederà per l'attestazione del diritto di voto.**  
Si attesta che i summenzionati \_\_\_\_\_ (numero) firmatari dell'iniziativa popolare hanno diritto di voto in materia federale ed esercitano i diritti politici nel Comune indicato.  
**Il funzionario attestatore** (firma autografa e qualità ufficiale).

Luogo: \_\_\_\_\_ Firma autografa: \_\_\_\_\_  
Data: \_\_\_\_\_ Qualità ufficiale: \_\_\_\_\_

Bollo ufficiale:

Lasciare le caselle grigie non compilate. **Questo formulario - anche se compilato solo in parte - deve essere rispedito il più presto possibile al seguente indirizzo:** Iniziativa per l'inclusione, Casella postale 528, 9430 St. Margrethen – **Termine per la raccolta delle firme: 25.10.2024**

**Il Comitato promotore dell'iniziativa, composto dei seguenti promotori, è autorizzato a ritirare la presente iniziativa con decisione presa dalla maggioranza assoluta dei suoi membri aventi ancora diritto di voto:** a Marca-Kaba Hadja Fatim, Le Genèvevri 2, 2950 Courgenay; Alijaj Islam, Albisriederstr. 182a, 8042 Zürich; Boner Barbara, Mühlebachweg 5, 3280 Murten; Carniel Denise, Via Cimitero 4, 6500 Bellinzona; Dahir Ahmed Suad, Badenerstr. 84, 8952 Schlieren; de Riedmatten Raphaël, Rue du Simplon 11, 1006 Lausanne; Duvanel Laurent, A.M. Piaget 9, 2300 La Chaux-de-Fonds; Eggimann Sina, Glärnischstr. 3, 8640 Rapperswil; Flach Beat, Im Fahr 18, 5105 Auenstein; Graf Maja, Unter der Fluh 22, 4450 Sissach; Graf Daniel, Dammerkirchstr. 44, 4056 Basel; Gysi Barbara, Marktgasse 80, 9500 Wil; Hanselmann Heidi, Obstadtstr. 23, 8880 Walenstadt; Huber Hurni Karin, Gschwaderweg 21, 8610 Uster; Kuonen-Kohler Verena, Av. du Tirage 5, 1009 Pully; Ladner Peter, Ahornstr. 62, 9000 St. Gallen; Leuenberger Simone, Ortschaftstr. 11, 3043 Uettiligen; Lohr Christian, Alleeweg 10, 8280 Kreuzlingen; Mizrahi Cyril, Rte Grand-Lancy 100, 1212 Grand-Lancy; Münger Claudine-Sachi, Buchenstr. 84, 8212 Neuhausen; Roth Franziska, Dürnbachstr. 60, 4500 Solothurn; Schena Luana, Föhrenstr. 6, 8200 Schaffhausen; Simmen Georg, Hintere Gasse 6, 6491 Realp; Vincenz-Stauffacher Susanne, Flurstr. 2, 9030 Abtwil; von Falkenstein Patricia, Angensteinerstr. 19, 4052 Basel; Weichelt Manuela, Oberwiler Kirchweg 17, 6300 Zug; Wyssmann Rémy, Sigrlistr. 22, 4566 Kriegstetten

.....Si prega di piegare, incollare e lasciare nella casella postale. ....

sfm1

Le cittadine e i cittadini svizzeri sottoscritti aventi diritto di voto chiedono, in virtù degli articoli 34, 136, 139 e 194 della Costituzione federale e conformemente alla legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici (art. 68 segg.):

La Costituzione federale<sup>1</sup> è modificata come segue:

## Art. 8 cpv. 4

### <sup>4</sup> Abrogato

## Art. 8a<sup>2</sup> Diritti delle persone con disabilità

<sup>1</sup> La legge assicura l'uguaglianza, di diritto e di fatto, tra le persone con disabilità e le persone senza disabilità in tutti gli ambiti della vita. Le persone con disabilità hanno diritto, entro i limiti della proporzionalità, alle misure di sostegno e di adeguamento necessarie a tal fine, in particolare all'assistenza personale e tecnica.

<sup>2</sup> Le persone con disabilità hanno diritto di scegliere liberamente la modalità di alloggio e il luogo in cui abitare e hanno diritto, entro i limiti della proporzionalità, alle misure di sostegno e di adeguamento necessarie a tal fine.

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> La numerazione definitiva del presente articolo sarà stabilita dopo la votazione popolare dalla Cancelleria federale; questa la coordinerà con le altre disposizioni vigenti della Costituzione federale.



GAS / ECR / ICR

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare



50840571

000096



Iniziativa per l'inclusione  
Casella postale 528  
9430 St. Margrethen